立法局議事廳是一座由鑄 鐵預製的大樓,並於蘇格 蘭建造,原本運送至維多 利亞州。正值兩院制議會 系統成立之際,為應立法 局需要,大樓於1856年建 立。1980年代初期,議事 廳修復了1892年的原貌。

- 新南威爾士議會立法局由42名 議員組成,每名議員仟期八年。 當中半數議員每隔四年會參撰 連仟,與立法會普選同時舉行。
- 議員按照代表政黨贏得的票數 比例,於全澳舉行的選舉產生。 因此,自1988年,並無主要政黨 持有大多數議席,而且議員來自 不同的少數政黨及團體,使立法 局構成廣泛的代表性。
- 大部分法案最初於立法會提出, 而立法局基本上則負責檢討法案, 並對此進行二讀,通常會相應修 改內容。然而,除了財務法案外, 不論是立法局還是立法會,均可 以提交法案。

立法局議事廳





按年撥款(預算)法案,但立法局與 立法會所行使的權力及處理事務 的程序大體相似。法案經立法局 與立法會通過後,便會送至新南 威爾斯州州長,獲得州長同意後, 則會成為法律。

雖然立法局無法阻止公共服務的

新南威爾斯議會承認這片土地的傳統擁有者 ——歐拉族系的蓋帝高民族



參觀新南威爾斯議會大樓

新南威爾斯議會大樓坐落於悉 尼麥考瑞大街,幾乎正對著馬丁 廣場。

逢星期一至星期五,議會大樓的 展示物品及查詢服務於上午九時 至下午五時開放。

除了開會日子以外,議會大樓內 定期設有立法院觀光團。包括平 日及學校假期,觀光團會於星期 一至星期五下午一時三十分對外 開放。如要參加觀光團,應致電 02 9230 3444預約。

遇上開會日子,議會大樓歡迎訪 客從公眾坐席觀看議事程序。

免費入場參觀。

議會大樓設有大量餐飲設施,從 休閒咖啡店到高級餐廳不等,例 如Strangers' Restaurant則提供機 會讓陌生人結識朋友。議會大 樓部分場所亦能夠讓公眾舉辦 宴會。

查詢詳情

網址 www.parliament.nsw.gov.au

> 與議會大樓、議員、開會時間、議事錄、法案、委員會報告 及教育資源相關詳情。

郵寄 Parliament of New South Wales

> Macquarie Street Sydney NSW 2000

電話 電話總機:(02) 9230 2111

> 立法局:(02) 9230 2319 立法會:(02) 9230 2219 議會教育:(02) 9230 2047 餐飲宴會:(02)92302924

雷郵 Assembly@parliament.nsw.gov.au

> Council@parliament.nsw.gov.au DPS.Education@parliament.nsw.gov.au DPS.Catering@parliament.nsw.gov.au









Parliament of **New South Wales**





- 新南威爾斯議會為新南威爾 斯州的立法機構,亦為澳洲 第一所, 並目歷史最悠久的 議會。議會由兩個民撰議院 構成。
- 新南威爾斯議會的立法會為 政府議席,由議院內大部分 議員,即93名議員組成政黨 產牛。
- 每隔四年,便會應用任意優 先撰舉制舉行投票。議員各 自代表單一選民。
- 州長及大部分部長為立法會 議員,因此,大多數法案及政 府事務經此提出。
- 議事廳三種不同的主題顏色 秉承英國國會的傳統:下議 院的主題顏色為綠色,而上 議院則為紅色。

立法會議事廳



立法會議事廳是澳洲最古 老的議事廳。1843年,大樓 最初為立法局興建,自1856 年引入兩院制(即上下議 院)議會系統後,一直為立 法會沿用至今。1980年代 初期,議事廳修復了1892年 的原貌。



立法會議事廳大堂

原本依靠 蘭姆酒營 運的醫 院...

悉尼的殖民地歷史可以追溯到1788年,這座城 市當初由英國的囚犯成立。但直至1824年,大 量自由人士定居於此地,規模較小的立法局應 運而生,以便當時的總督管理這片土地,為澳洲 推行民主政府的里程碑踏出第一步。

1816年,悉尼第一所常設醫院竣工。時任總督 諾克蘭·麥考瑞 (Lachlan Macquarie) 為了向醫 院提供資金,不惜讓承建商入口出售6萬加侖的 蘭姆酒。原先的三棟大樓,其中兩所借助蘭姆 酒而營運的醫院得以保存,其中一棟為新南威 爾斯議會部分大樓之用。

1829年,日益擴張的立法局開始出現在首席外 科醫牛住所範圍。自此,該址一如既往保持著 議會大樓中心的地位。

1843年,以及後來的1856年,再次將立法院納 入,以滿足殖民地越趨民主的發展需要。隨後 增建了其他設施,例如寫字樓、飯堂及圖書館 等。由於成本問題,建築工程的新計劃往往徹 底遭廢棄。

今日,1816年當時的「蘭 姆酒醫院」僅有兩棟大樓 的外層固守麥可瑞大街。 以上顯示的北翼曾經屬 於首席外科醫生住所,於 1829年蛻變為議會的核 心部分。

議會新舊兩部分現已分 開,並緊接噴泉庭院範圍 及屋頂花園。

1974年,最終開始重建工程。12層高 摩天大樓毗鄰噴泉庭院及麥可瑞大 街得以保留的建築物,取代了參差不 齊的外貌。不論是議事廳、圖書館、 議事廳大堂、還是前身為外科醫生住 所均歷史悠久,並且經過一絲不苟的 修葺,至今呈現在公眾眼前,依然是 新南威爾斯議會的心臟地帶。

民主政府的基石

- …搖身演變為現代 · 新南威爾斯議會直接由民眾推選, 為新南威爾斯州立法、控制財務狀 況,以及商討會影響新南威爾斯州 居民的重大事項。由立法會內獲 得大多數支持的政黨,議會選舉便 會相應決定**州立政府**。
 - 議會屬於政府體系內三個職能部 門的立法部分。其餘兩個部分別 是行政部(即內閣)及司法部(即法 官及法庭)。每個部分各司其職, 並對各自的權力產生相輔相成的 作用。

噴泉庭院 (Fountain Court)



噴泉庭院中央位置設有 噴水雕像,該作品出自羅 伯特·伍德沃德 (Robert Woodward) 手筆。 周邊位 置則呈現現代藝術作品及 歷史文物,時刻吸引公眾 飽覽箇中的文化氣息。

作為和解過程的一部分, 並承認新南威爾斯土地的 傳統擁有者,噴泉庭院的 西面外牆專門劃為永久性 位置,用作展現原住民藝 術家的作品。

- 州長及部長(即內閣)透過政府 部門制定政策及管理法律。他們 仍然擔任議員一角,並對此職位 負責。
- 澳洲政府分為三個不同級別:聯 邦、州立及當地,州立政府負責執 行處理日常事宜,例如教育、健 康、治安、道路及交通等。聯邦政 府則處理國家大事,例如國防、 外交事務、貿易、通訊及經濟政 箫筌。